



**CU**

**AFILADORA DE CUCHILLAS INDUSTRIALES**  
**SHARPENING MACHINE FOR INDUSTRIAL KNIVES**



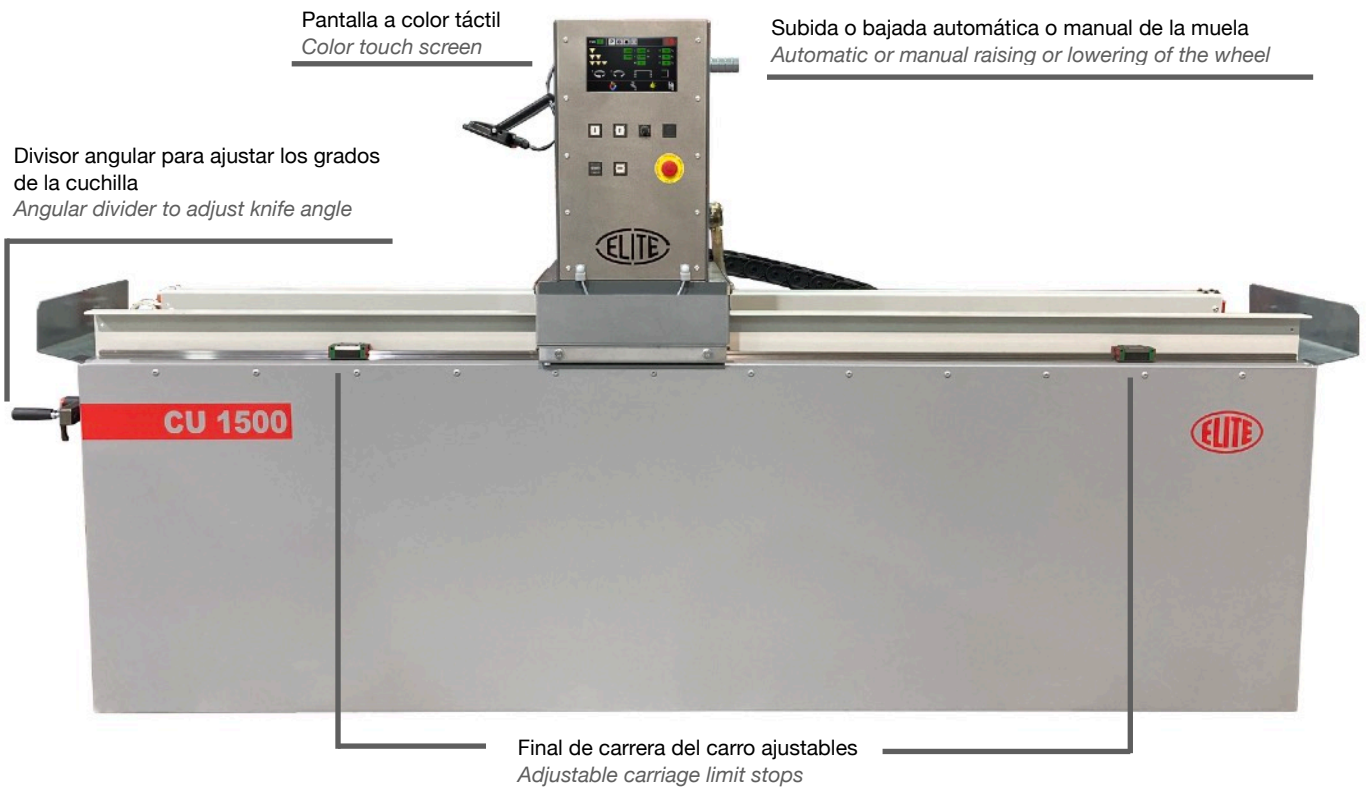
**CATÁLOGO ONLINE**  
**ONLINE BROCHURE**

**Capacidad desde 1000 mm. hasta 4090 mm.  
dependiendo del modelo.**

**Máquina automática, sencilla y compacta para el  
uso más versátil en el taller de afilado de  
cuchillas.**

*Capacity from 1000 mm. up to 4090 mm.  
Depending on the model.*

*Automatic, simple and compact machine for the  
most versatile use in the blade sharpening  
workshop.*



- Muy fácil de usar
- Ciclo de trabajo programable mediante pantalla táctil a color
- Carro libre de vibraciones: movimiento por correa dentada y guías templadas y rectificadas, con rodamientos de recirculación de bolas
- Sentido de rotación de la muela ajustable desde el programa de afilado
- Mismos programas que nuestra afiladora de categoría superior CU PRO. Entre otras opciones disponibles está la fabricación de series iguales de cuchillas con compensación del desgaste de la muela

- *Very easy to use*
- *Programmable working cycle with color touch screen*
- *Carriage free of vibration: movement by toothed belt with hardened guides and recirculating ballbearings*
- *Grinding wheel rotation sense adjustable from the grinding program*
- *Same programs as our top category sharpening machine CU PRO. Among other available options is the manufacture of equal series of blades with compensation for grinding wheel wear.*

## EL CONCEPTO / THE CONCEPT

El modelo ELITE CU es nuestra innovadora afiladora y rectificadora para cuchillas rectas con capacidad de afilado desde 1000 mm hasta 4090 mm. dependiendo de las versiones del modelo.

Es una máquina todo-terreno recomendada para la mayoría de los talleres de afilado.

Es automática, simple, compacta y económica que requiere poco mantenimiento.

Equipada con un panel de control muy fácil de usar con pantalla táctil LCD de 7", con el que los tiempos de afilado y preparación son lo más rápidos posibles.

Se pueden memorizar hasta 20 programas de afilado distintos.

*The ELITE CU model is our innovative sharpening and grinding machine for straight knives with sharpening capacity from 1000 mm up to 4090 mm. depending on model versions.*

*It is an all-terrain machine recommended for most sharpening workshops.*

*It is automatic, simple, compact and economical that requires little maintenance.*

*Equipped with a very easy-to-use control panel with a 7" LCD touch screen, with which sharpening and preparation times are as fast as possible.*

*Up to 20 different sharpening programs can be stored.*



**PRESENTACIÓN  
PRESENTATION**

## CÓMO FUNCIONA / HOW IT WORKS



### Panel de control rápido y fácil de usar

El panel de control incorpora una pantalla táctil a color. Esta pantalla ha sido diseñada con una interfaz rápida y fácil de usar que hace que sea muy fácil programar la máquina. Permite crear y guardar programas, perfecto para el afilado de cuchillas cortadoras de papel o de fabricación de cuchillas.

### Quick and easy to use control panel

*The control panel incorporates a color touch screen. This screen has been designed with a fast and easy-to-use interface that makes it very easy to program the machine. Allows you to create and save programs, perfect for sharpening paper cutting blades or blade manufacturing.*

### Parámetros de afilado programables

Programa sus propios parámetros de afilado con el panel de pantalla táctil a color de forma súper rápida.

### Programmable sharpening parameters

*Program your own sharpening parameters with the super-fast color touchscreen panel.*

**Plato magnético para la sujeción de las cuchillas**

Plato magnético para cuchillas magnetizable y desmagnetizable desde el panel de control.

El plato magnético es de tipo electro-permanente, por lo que solo consume energía en el momento de magnetizar o desmagnetizar.

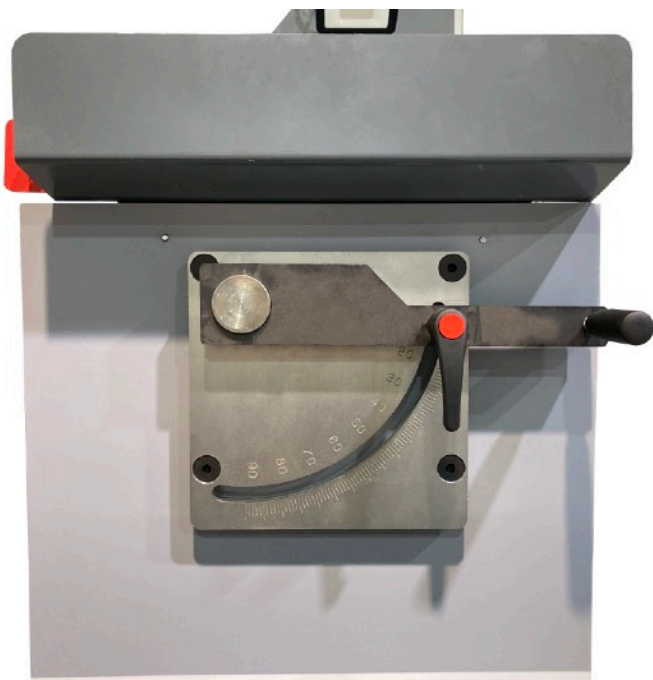
Incorpora orificios roscados para poder fijar otro tipo de soportes o piezas que no sean magnetizables.

**Magnetic chuck for holding the knives blades**

*Magnetic chuck for blades that can be magnetized and demagnetized from the control panel.*

*The magnetic chuck is of the electro-permanent type, so it only consumes energy when magnetizing or demagnetizing.*

*It incorporates threaded holes to be able to fix other types of supports or parts that are not magnetizable.*



**Grados de la cuchilla** rápidos y fáciles de ajustar mediante palanca graduada de 0° a 90°

*Knife degrees* easy and fast to adjust by means of a graduated lever from 0° to 90°

**Carro diseñado para absorber las vibraciones**

El carro de la CU está especialmente diseñado para evitar las vibraciones que se producen durante el proceso de afilado. Cuenta con casquillos de rodamiento y tuerca del husillo IGUS, que además evitan la corrosión.

**Grinding head designed to avoid vibrations**

*The CU carriage is specially designed to prevent vibrations that occur during the sharpening process. It has IGUS bearing bushings and spindle nut, which also prevent corrosion.*



**Guías templadas y rectificadas con patines con rodamientos de recirculación de bolas.**

Para el movimiento preciso del carro. Permite un movimiento fluido sin juego y libre de vibraciones, porque sujetan el carro para que no baje ni suba o se mueve lateralmente.

**Hardened and ground guides with recirculating ball bearings.**

*Precise movement of the carriage. It allows fluid movement without play and free of vibrations, because they hold the grinding head so that it does not go down or up or move laterally.*



### Acceda fácilmente al equipo de refrigeración

Pensamos que el equipo de refrigeración debe ser fácil de limpiar. Por lo tanto, puede montarse en la parte delantera de la máquina, en la parte trasera o en el lateral. ¡Cómo más le convenga!

Puede equipar de forma opcional un sistema de filtración y/o un sistema de depurador magnético a discos.

### Easily access refrigeration equipment

*We believe that refrigeration equipment should be easy to clean. Therefore, it can be mounted at the front of the machine, at the rear or on the side. How best suits you!*

*You can optionally equip a filtration system and/or a magnetic disc cleaner.*

### Depurador magnético a discos

Limpiador de discos magnéticos para la eliminación automática de la suciedad magnetizable (opcional).

### Magnetic disc cleaner

*Magnetic disc cleaner for automatic removal of magnetizable dirt (optional).*



## ACCESORIOS OPCIONALES / OPTIONAL GADGETS

- Sistema de filtrado del refrigerante.
- Motor de muela de 7,5 HP
- Plato magnético de 180 mm. de ancho
- Corona portasegmentos  $\varnothing 200$  mm.
- Variador de velocidad de la muela para ajustar la velocidad de rotación del motor de la muela.
- Soportes de escalera para el afilado de cuchillas de cepilladoras de forma simultanea
- Barra para la alineación de las cuchillas por el filo o por detrás.

- *Coolant filtration system*
- *7,5 HP grinding wheel motor*
- *180 mm. magnetic chuck wide*
- *Segment holder  $\varnothing 200$  mm.*
- *Grinding wheel speed variator to adjust the rotation speed of the grinding wheel motor.*
- *Supports for simultaneous sharpening of planer blades*
- *Bar for aligning the blades along the edge or behind.*

## ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

DATOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA	CU
Potencia del motor de la muela abrasiva <i>Grinding wheel motor power</i>	5,5 CV (Opcional 7,5 CV) 5,5 HP (Optional 7,5 HP)
Diámetro de la muela abrasiva <i>Grinding wheel diameter</i>	200 mm. 200 mm.
Velocidad del carro <i>Carriage speed</i>	De 1 a 20 m/min. From 1 to 20 m/min.
Máx. distancia entre muela abrasiva y plato <i>Max. distance between grinding wheel and chuck</i>	140 mm.
Ancho del plato magnético <i>Magnetic chuck wide</i>	150 mm.
Depósito de refrigeración <i>Coolant tank</i>	220 litros con separación mecánica 220 liters with mechanic separation
Máx. potencia conectada <i>Max. connected power</i>	8 kW (10 kW para version 7,5 CV) 8kW (10 kW for 7,5 HP version)
Movimiento de rotación del plato de sujeción magnética <i>Rotation movement of the magnetic clamping chuck</i>	De 0° a 90° From 0° to 90°

## VERSIONES DISPONIBLES / AVAILABLE VERSIONS

MODELO <i>MODEL</i>	TAMAÑO PLATO MAGNÉTICO <i>MAGNETIC CHUCK SIZE</i>	MEDIDAS <i>SIZE</i>	PESO <i>WEIGHT</i>
CU 1000	1000 x 150 mm.	2200 x 800 x 1500 mm.	690 Kg.
CU 1500	1500 x 150 mm.	2700 x 800 x 1500 mm.	890 Kg.
CU 2000	2030 x 150 mm.	3200 x 800 x 1500 mm.	1290 Kg.
CU 3000	3060 x 150 mm.	4200 x 800 x 1500 mm.	1890 Kg.
CU 4000	4090 x 150 mm.	5200 x 800 x 1500 mm.	2290 Kg.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios de diseño en aras del progreso técnico  
*We reserve the right to make design changes in the interest of technical progress.*



# COMPARATIVA AFILADORAS DE CUCHILLAS ELITE ELITE KNIFE GRINDING MACHINES COMPARISON

MODELO MODEL	LONGITUD AFILADO GRINDING LENGHT	TIPOS DE CUCHILLAS TYPES OF KNIVES	MUELA ABRASIVA GRINDING WHEEL	ROTACIÓN PLATO CHUCK ROTATION
CU PRO	1000, 1500, 2030, 3060, 4090, 5120, 6150 mm.	Todo tipo de cuchillas. También para la fabricación <i>All types of blades. Also for manufacturing</i>	ø250 (Opcional hasta ø350 mm.) ø250 (Optional up to ø350 mm.)	0° - 90°
CU	1000, 1500, 2030, 3060, 4090 mm.	Todo tipo de cuchillas <i>All types of blades</i>	ø200 mm.	0° - 90°
CU mini 1200	1230 mm.	Cepilladora o de reciclaje <i>Planer Knives or recycling</i>	ø150 mm.	0° - 90°
CU mini 650	650 mm.	Cepilladora <i>Planer knives</i>	ø125 mm.	0° - 45°

## CONSUMIBLES / CONSUMABLES

Diferentes tipos de muelas abrasivas disponibles para adaptarse al tipo de trabajo a realizar

*Different types of grinding wheels available to adapt to the type of work to be done*



SintoCut PRO MIX en diferentes cantidades / *in different quantities*

Para metal duro o acero / HSS  
*Oil emulsion to mix with water*

Emulsión de aceite para mezclar con agua  
*For hard metal or steel / HSS*



**COMPRE ONLINE  
BUY ONLINE**



[www.elite.es/store](http://www.elite.es/store)